

**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (2002)

**Rubrik:** Infrastructure

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

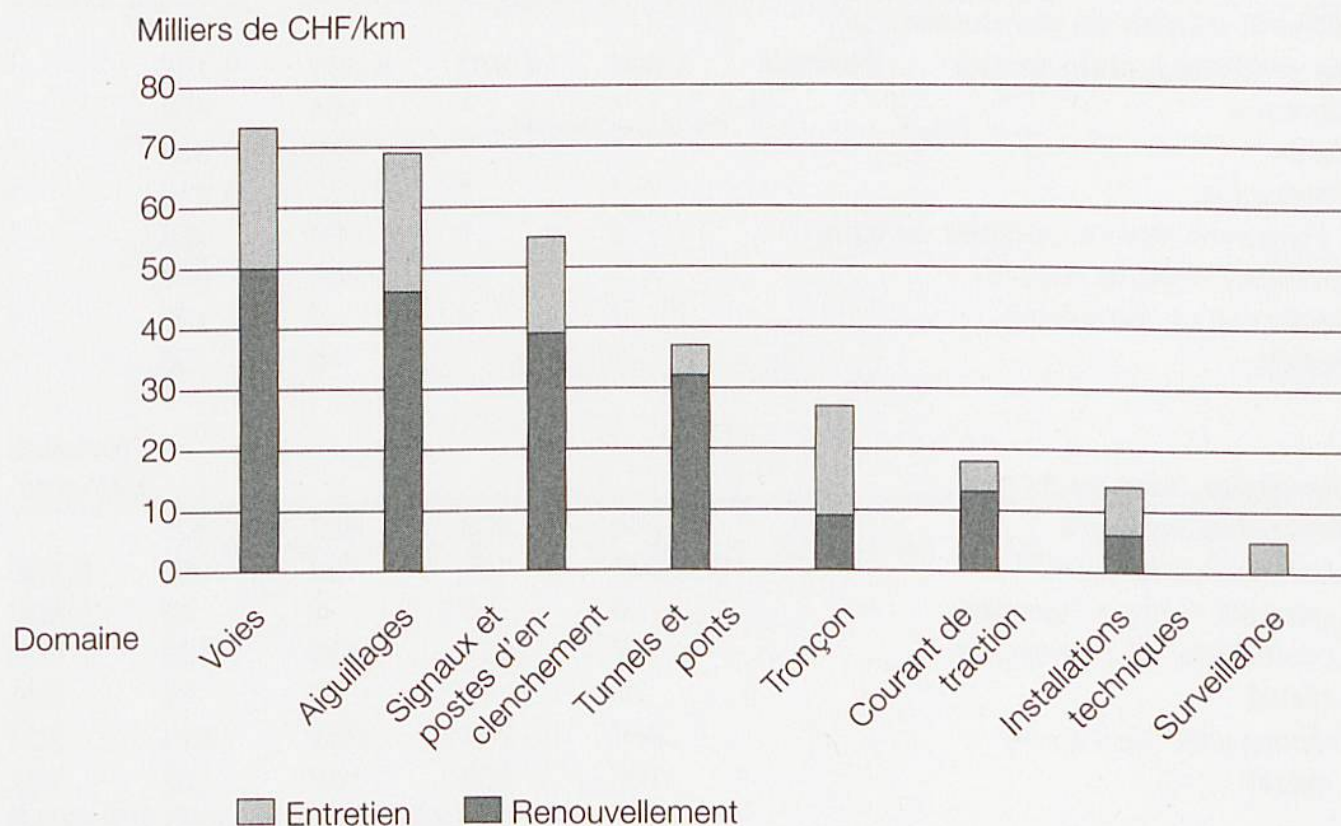
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Coût d'un kilomètre de tronçon des CFF.

Coût moyen de l'entretien et du renouvellement de l'infrastructure



## Projet clés.

	Coût global M CHF	Début des travaux Année	Fin des travaux Année	Part en construction M CHF	Part réalisée M CHF
<b>Réseau du futur</b>					
Rail 2000, 1 <sup>re</sup> étape	5 900 <sup>1</sup>	1988	2007	3 100	2 300
Sept systèmes de RER <sup>2</sup>	1 594	2002	2007	32	16
Rénovation des gares	340	2002	2008	24	41
Transit alpin St-Gothard	9 233 <sup>1</sup>	1996	2014	1 554	–
Rail 2000, 2 <sup>e</sup> étape	5 900	2011	2022	–	–
<b>Nouvelles technologies</b>					
Automatisation des postes d'enclenchement	1 700	2002	2010	670	100
European Rail Traffic Management System ERTMS	830	2005	2017	0	0
Global System Mobile for Railways GSM-R	375	2003	2008	20	0

<sup>1</sup> Prévisions concernant les coûts finaux

<sup>2</sup> Y compris 1<sup>re</sup> étape de la liaison Genève–Eaux-Vives–Annemasse, mais sans 2<sup>e</sup> gare de passage Zürich HB

**Résultats financiers.<sup>1</sup>**

		1999	2000	2001	2002	02-01 ± en %
Produits d'exploitation	M CHF	<sup>2</sup> 3 041,1	3 092,9	3 105,0	3 105,0	0,4
– Produits des sillons		<sup>2</sup> 668,5	616,0	540,9	540,9	–12,2
Charges d'exploitation		<sup>2</sup> 2 854,3	2 902,7	3 023,6	3 023,6	4,2
Résultat d'exploitation		<sup>2</sup> 186,8	190,2	81,4	81,4	–57,2
EBIT		<sup>2</sup> 227,3	184,4	143,6	143,6	–22,1
Bénéfice annuel		<sup>2</sup> 160,9	130,1	106,5	106,5	–18,1
Investissements bruts		<sup>2</sup> 1 565,0	1 767,2	1 936,5	1 936,5	9,6

**Prestation d'exploitation.**

<b>Voie normale</b>	M sillons-km	127,5	130,8	132,9	135,5	2,0
CFF		...	...	129,4	131,1	1,3
– Trains voyageurs		...	...	96,5	99,0	2,6
– Trains marchandises		...	...	30,3	28,9	–4,6
– Trains de service		...	...	2,6	3,2	24,6
Tiers		...	...	3,5	4,4	25,1
– Trains voyageurs		...	...	2,7	3,1	15,3
– Trains marchandises		...	...	0,7	1,2	68,5
– Trains de service		...	...	0,1	0,1	–15,4
<b>Voie étroite</b>		1,5	1,5	1,6	1,6	0,3
CFF		...	...	1,4	1,4	0,6
– Trains voyageurs		...	...	1,3	1,3	0,9
– Trains marchandises		...	...	0,1	0,1	–9,0
– Trains de service		...	...	0,0	0,0	12,5
Tiers		...	...	0,2	0,2	–1,7
– Trains voyageurs		...	...	0,2	0,2	–1,7
– Trains marchandises		...	...	0,0	0,0	–
– Trains de service		...	...	0,0	0,0	–

**Productivité.**

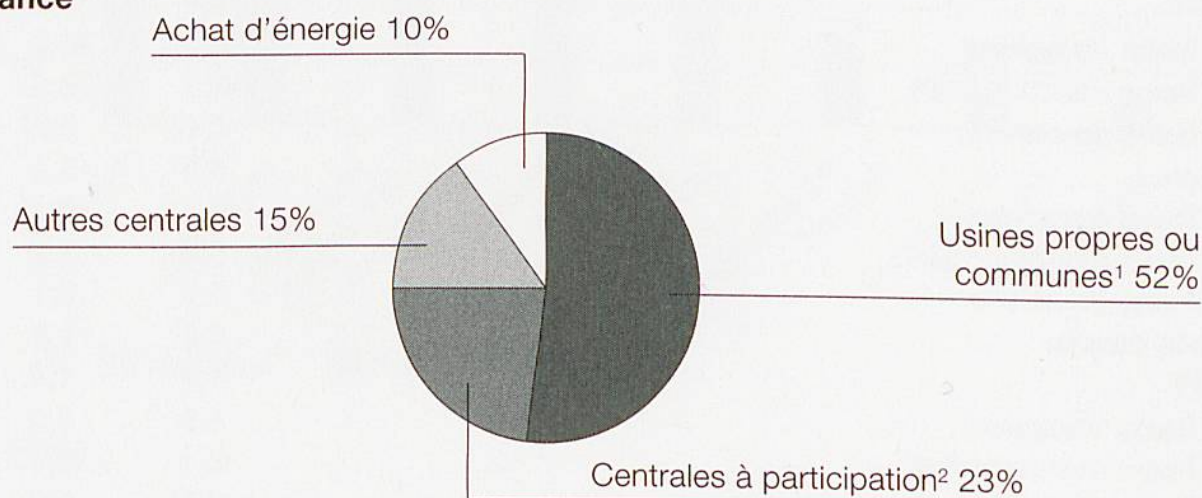
Produits des sillons par kilomètre de réseau	CHF	...	0,22	0,21	0,18	–12,1
Produits des sillons par kilomètre de sillons		...	0,40	0,36	0,31	–12,6
Contribution à l'exploitation par kilomètre de sillons		0,35	0,35	0,28	0,29	1,8
Kilomètres de sillons par franc						
Charges d'exploitation nettes	sillons-km	...	...	0,063	0,065	3,2
Part des produits des sillons par rapport aux charges d'exploitation	%	–	0,23	0,21	17,7	–15,8

<sup>1</sup> Calcul par segment; les produits et les charges du groupe ne sont pas éliminés<sup>2</sup> Structure des comptes différente; pas de comparaison possible avec les années suivantes

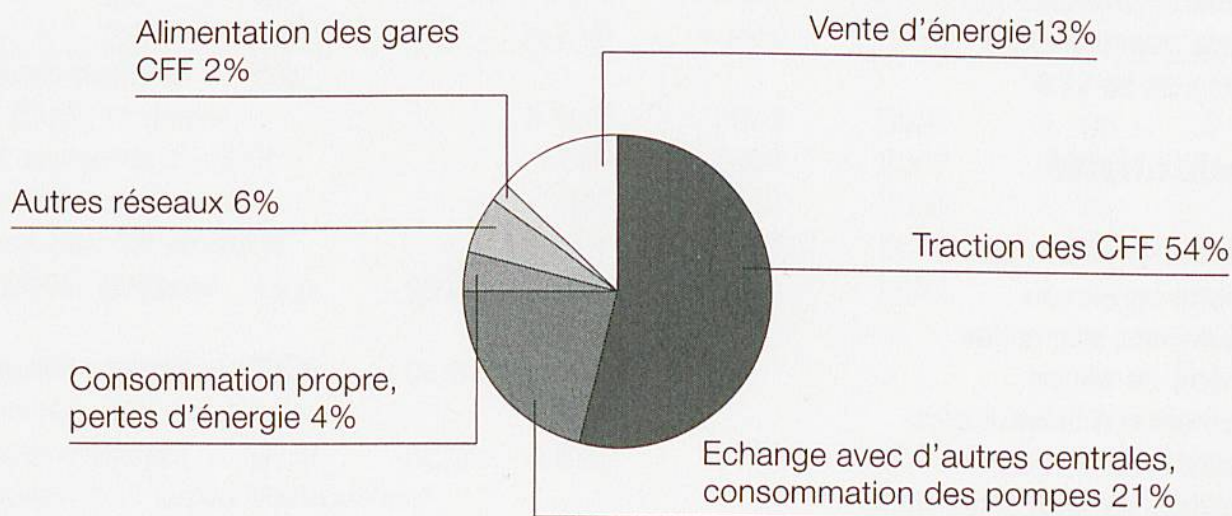
## Energie.

		1999	2000	2001	2002	02-01 ± en %
Total produit et utilisé	GWh	4 321	4 684	4 337	3 465	-20,1
– dont énergies renouvelables	%	100,0	99,8	96,9	87,2	-10,0
Utilisation pour traction ferroviaire à partir de UW	GWh	1 993	2 004	2 057	2 069	0,6
– Réseau CFF		1 812	1 821	1 871	1 878	0,4
– Autres réseaux		181	183	186	191	2,7
Consommation d'énergie spécifique CFF						–
– Voyageurs	kWh/v-km	0,100	0,090	0,106	0,094	-11,0
– Marchandises	kWh/t-km	0,072	0,079	0,079	0,073	-8,1

## Provenance



## Utilisation



<sup>1</sup> Amsteg, Ritom, Vernayaz, Châtelard-Barberine, Massaboden, Trient, Etzel, Göschenen, Wassen, Rapperswil-Auenstein

<sup>2</sup> AKEB, ENAG

## Chiffres de la division.

		1999	2000	2001	2002	02-01 ± en %
<b>Effectif moyen du personnel</b>						
<b>en emplois à plein temps</b>	Nombre	11 269	10 166	10 247	10 256	2
Centrale		1	1	1 317	1 683	2
Vente		1	1	31	18	2
Production		1	1	4 327	4 153	2
Entretien		1	1	4 405	4 180	2
Personnel en formation <sup>3</sup>		1	1	4	51	2
Autres		1	1	163	171	2
<b>Installations fixes</b>						
						±02-01
<b>Lignes exploitées</b>	km	2 979	2 973	2 986	2 982	-5
- non électrifiées		17	17	17	17	0
- uniquement pour les marchandises		103	95	94	89	-1
- voie étroite		74	74	74	74	0
Ligne en propre		3 005	3 000	3 008	3 003	-5
- simple voie		1 406	1 390	1 394	1 389	-5
Longueur totale des voies		7 368	7 364	7 377	7 372	-5
<b>Passages à niveau</b>	Nombre	1 408	1 378	1 326	1 268	-58
- techniquement sécurisés		750	750	746	740	-6
- privés		422	408	373	344	-29
- uniquement pour piétons		499	479	439	398	-41
<b>Aiguillages</b>		15 125	14 850	14 575	14 300	-275
Signaux pour circulation des trains		27 751	...	25 250	26 644	-1 414
Tunnels		267	272	273	274	1
- Longueur	km	215	218	224	225	1
Ponts-rails	Nombre	5 546	5 768	5 858	5 898	40
- Longueur	km	85	89	89	89	0,5
<b>Gares CFF</b>	Nombre	744	790	792	809	17
- pour le trafic voyageurs		...	728	729	733	4
- pour le trafic marchandises		481	473	475	475	0
Distance moyenne entre les gares pour le trafic voyageurs	km	...	3,95	3,97	3,95	-0,02
<b>Matériel roulant</b>	Nombre	...	4 324	4 063	3 817	-246
Véhicules moteurs		...	520	505	513	8
- diesel		...	501	486	494	8
Véhicules de service		3 916	3 804	3 558	3 304	-254

<sup>1</sup> Structure organisationnelle différente; pas de comparaison possible avec les années suivantes

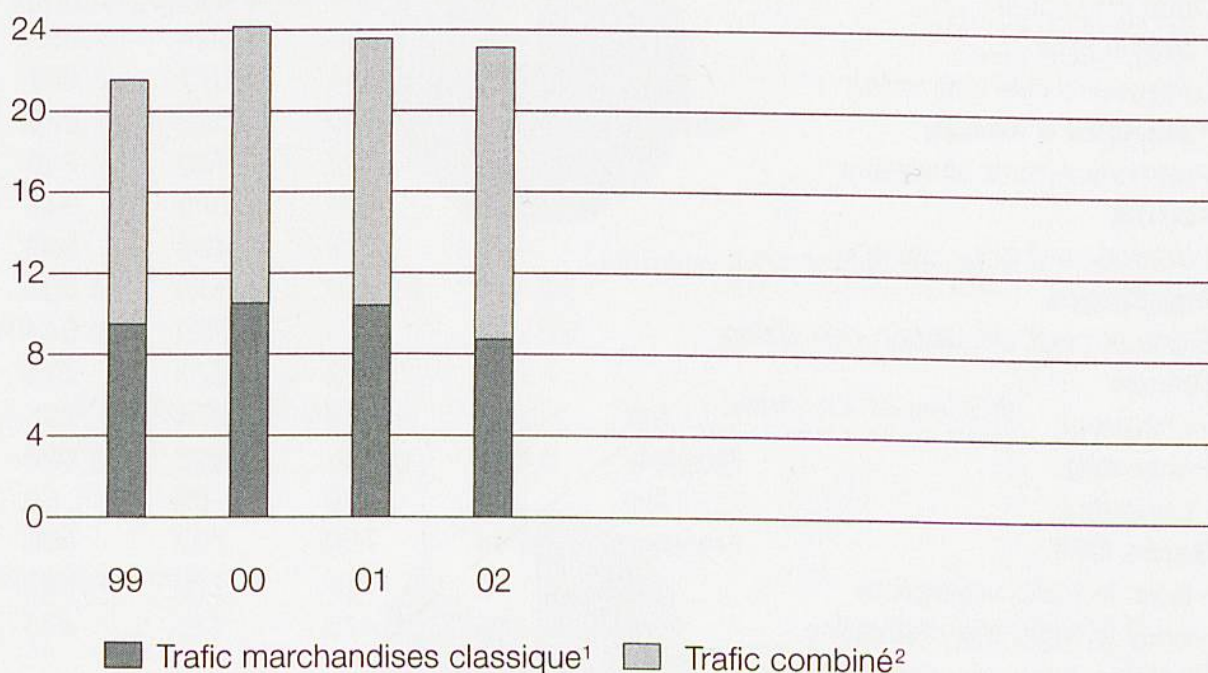
<sup>2</sup> En raison d'externalisations, pas de comparaison possible avec l'année précédente

<sup>3</sup> A partir de 2001, sans les professions OFFT (désormais regroupées dans login)

## Trafic marchandises transalpin sur rail.

En tonnes nettes		1999	2000	2001	<b>2002</b>	02-01 ± en %
<b>St-Gothard</b>	Millions t	18,1	20,4	19,0	<b>17,4</b>	-8,4
Trafic marchandises classique <sup>1</sup>		6,2	6,9	6,8	6,0	-11,8
Trafic combiné <sup>2</sup>		11,9	13,5	12,2	11,4	-6,6
<b>Simplon</b>		3,6	3,8	4,6	<b>5,8</b>	26,1
Trafic marchandises classique <sup>1</sup>		3,3	3,6	3,6	2,8	-22,2
Trafic combiné <sup>2</sup>		0,3	0,2	1,0	3,0	200,0
<b>Total</b>		21,7	24,2	23,6	<b>23,2</b>	-1,7
Trafic marchandises classique <sup>1</sup>		9,5	10,5	10,4	8,8	-15,4
Trafic combiné <sup>2</sup>		12,2	13,7	13,2	14,4	9,1

Millions de tonnes nettes



<sup>1</sup> Poids du chargement (poids net) sans le poids du wagon lui-même (tare)

<sup>2</sup> Tonnage net, y compris le poids des conteneurs et des véhicules routiers transportés

L'Office fédéral du développement territorial établit une statistique ne prenant pas en compte le poids des unités de chargement (conteneurs, caisses mobiles et semi-remorques) du trafic combiné et des véhicules routiers et répertoriant de manière séparée le trafic combiné accompagné et le trafic combiné non accompagné. Cette statistique peut être commandée au 031 322 40 60, fax 031 322 78 69, ou consultée sur Internet à l'adresse: <http://www.are.admin.ch/are/fr/verkehr/alpinfo/index.html>